

Jan Coeck

Kerstsuite

SATB & Piano

D/2025/6045/029

Kerstsuite

Jan Coeck

Titels in volgorde van 'verschijnen':

Puer natus est	Gregoriaans
Er is een kindeke	Vlaams kerstlied
Ding dong merrily on high	English carol op Franse dansmelodie uit 16de eeuw
Les anges dans nos campagnes / Eer zij God in onze dagen	Frans kerstlied, maar ook gekend als Nederlands kerstlied
I est né le divin enfant / 't Is geboren het goddelijk kind	Frans kerstlied, maar ook gekend als Nederlands kerstlied
Nu syt wellekome	Nederlands kerstlied
Somerkersfees	Zuid-Afrikaans kerstlied
En la noche	Spaans kerstlied
De herderkens lagen bij nachte (stukje)	Nederlands kerstlied
In dulci jubilo	Duits kerstlied
De herderkens lagen bij nachte	Nederlands kerstlied
Jul, jul, strålände jul	Zweeds kerstlied
En Belén tocan a fuego	Spaans kerstlied
In the bleak mid-winter	English Carol van Gustav Holst
Op enen kerstnacht	Vlaams kerstlied
Een Serafinsche Tonghe	Een Serafinsche Tonghe
A la Berline Postillon	Vlaams kerstlied

Kerstsuite

SATB en piano

Jan Coeck

Piano

The piano introduction is in 4/4 time, key of D major. The right hand features a series of chords, each with a dotted quarter note and an eighth rest, creating a rhythmic pattern. The left hand plays a series of chords, each with a dotted half note, creating a slow, steady accompaniment. The piece ends with a *pp* (pianissimo) marking.

Puer natus est *modo gregoriano*

6

p Pu - er na - tus est no - bis ____

Pu - er na - tus est no - bis ____

8

The vocal entry for 'Puer natus est' is in 4/4 time, key of D major. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enter with a melodic line that is a variation of the Gregorian chant. The piano accompaniment is minimal, with the right hand playing a series of chords and the left hand playing a series of chords. The piece ends with a *p* (piano) marking.

Puer natus est

6

p

The piano accompaniment for 'Puer natus est' is in 4/4 time, key of D major. The right hand plays a series of chords, each with a dotted quarter note and an eighth rest, creating a rhythmic pattern. The left hand plays a series of chords, each with a dotted half note, creating a slow, steady accompaniment. The piece ends with a *p* (piano) marking.

Jan Coeck: Kerstsuite

23

mag - ni con - si - li

mag - ni con - si - li

Et vo - ca - bi - tur no - men e - jus mag - ni con - si - li

Et vo - ca - bi - tur no - men e - jus mag - ni con - si - li

23

Er is een kindeke

♩. = 60

30

An - ge - lus.

An - ge - lus.

An - ge - lus.

An - ge - lus.

Er is een kindeke

30

mf

Jan Coeck: Kerstsuite

Ding dong merrily on high

63 $\text{♩} = 90$

Ding dong mer-ri - ly on high in heav'n the bells are ring - ing

ding dong on high in heav'n the bells are ring - ing

Ding dong ding dong ding ding dong

Ding dong diing dong ding ding dong

Ding dong merrily on high

63 $\text{♩} = 90$

mf

70

Ding ding dong ding ding dong

Ding dong ding ding dong

Ding ding dong ding dong

Ding ding dong ding ding dong

70

Jan Coeck: Kerstsuite

Il est né

126

toem toem toem ...

toem toem toem...

toem toem toem...

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'toem toem toem ...'. The middle staff is a vocal line with lyrics 'toem toem toem...'. The bottom staff is a vocal line with lyrics 'toem toem toem...'. All staves are in G major and 4/4 time.

Il est né

126

This system shows the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: a right-hand staff with a melody of eighth and quarter notes, and a left-hand staff with a bass line of eighth and quarter notes. The key signature is G major and the time signature is 4/4.

134

Il est né le di - vin' en - fant, jou - ez haut-bois, re-son - nez mu - set - tes il est né le di - vin' en - fant,

(toem...)

(toem...)

(toem...)

This system contains four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Il est né le di - vin' en - fant, jou - ez haut-bois, re-son - nez mu - set - tes il est né le di - vin' en - fant,'. The second staff is a vocal line with lyrics '(toem...)'. The third staff is a vocal line with lyrics '(toem...)'. The fourth staff is a vocal line with lyrics '(toem...)'. All staves are in G major and 4/4 time.

134

This system shows the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves: a right-hand staff with a melody of eighth and quarter notes, and a left-hand staff with a bass line of eighth and quarter notes. The key signature is G major and the time signature is 4/4.

Jan Coeck: Kerstsuite

Nu syt wellescome

150

Nu syt wel - le - co - me Je - su lie - ve

ding dong mer-ri-ly o, high in

Il est né le di-vin en-fant chan - tez haut-bois, ré-son - nez mu - set - tes il est né le di - vin en -

Nu syt wel - le - co - me Je - su lie - ve

Nu syt wellescome

150

Nu syt wel - le - co - me Je - su lie - ve

ding dong mer-ri-ly o, high in

153

heer

heav'n the bells are ring - ing

fant chan-tons tous son a-vè-ne-ment

je - su lie - ve heer

153

heer

heav'n the bells are ring - ing

Jan Coeck: Kerstsuite

Somerkersfees

168

(doe)

(doe)

p

(doe)

p

Wel - kom Wel - kom Wel - kom Wel - kom

Wel - kom Wel - kom Wel - kom Wel - kom

168

Somerkersfees

176

Wel - kom o stil - le nach van vre - de on - der - die sui - der - kruis

Hoor jy hoe sag die klok - ke bei - er in ee - ue ou - e taal

Wel - kom o stil - le nach van vre - de on - der - die sui - der - kruis

Hoor jy hoe sag die klok - ke bei - er in ee - ue ou - e taal.

176

Jan Coeck: Kerstsuite

222

pa - da - da - pam pam

222

En la noche

♩ = 165

228

En la noche

♩ = 165

228

Jan Coeck: Kerstsuite

264

1. 2.

Dios.
nacht.

ni - ño de Dios.
nacht, mid-den in de nacht.

Dios.
nacht.

ni - ño de Dios
hier mid-den in de nacht.

264 3

3

272

De herderkes

272

De herderkes

Jan Coeck: Kerstsuite

Jul, jul, strålande jul

$\text{♩} = 60$

mp

331

Jul Jul

Jul Jul

Jul, jul, strålande jul

$\text{♩} = 60$

331

339

Jul Jul glans ö-ver vi - ta sko - gar

strå-lan-de Jul glans ö-ver vi - ta sko - gar

glans ö - ver sko - gar Jul Jul strå-lan-de Jul glim - man-de bå-gar i

glans ö - ver sko - gar Jul Jul strå-lan-de Jul bå - gar i

339

Jan Coeck: Kerstsuite

357

glans ö-ver vi - ta sko - gar!

glans ö-ver vi - ta sko - gar!

glans ö-ver sko - gar!

glans ö-ver sko - gar!

357

En Belén tocan a fuego

365 $\text{♩} = 120$

En Belén tocan a fuego

365 $\text{♩} = 120$

In the bleak mid-winter parlando enkel
bij de herneming

402

dames parlando

In the bleak mid winter frosty winds made moan

heren parlando

earth stood hard as iron

In the bleak mid-winter

402

407

snow had fal-len snow on snow snow on

snow had fal-len snow on snow snow on snow on

water like a stone snow had fal-len snow on snow snow on snow on

snow had fal-len snow on snow snow on snow on

407

Jan Coeck: Kerstsuite

453

1. 2.

ree - ne, te lo - ven met een liedt. Sijn
ze - gen van hem mo-gen ont - faen.

453

A la Berline Postillon

462 ♩ = 100

Wij ko-men van Oos-ten, wij ko - men van

A la Berline Postillon

462 ♩ = 100